IV Заседание Рабочей Комиссии АРАССВА

* **Краткое описание**

|  |  |
| --- | --- |
|  **Время проведения** | **12 января 2004 г. - 15 января 2004 г.** |
|  **Место проведения** | Китайская Народная Республика > Провинция Хейлунцзян, Международный дворец съездов, Харбин |
|  **Организатор** | Китайская Народная Республика > Провинция Хейлунцзян |
|  **Участники** | 55 представителей 23 местных администрации из 5 стран |
|  Китайская Народная Республика | Провинция Хейлунцзян, Нинся-Хуэйский автономный район |
|  Япония | Префектура Аомори, префектура Ямагата, префектура Ниигата, префектура Тояма, префектура Ишикава, префектура Фукуи, префектура Хёго, префектура Тоттори, префектура Симанэ |
|  Республика Корея | Город Пусан, провинция Канвон-до, провинция Чхунчхонбук-до, провинция Чхунчхоннам-до, провинция Чоллабук-до, провинция Чолланам-до, провинция Кёнсанбук-до, провинция Кёнсаннам-до |
| Российская Федерация | Хабаровский край, Камчатский край, Забайкальский край |

* **Повестка дня**

► Обсуждение вопросов формирования постояннодействующего секретариата

► Обсуждение достаточных условий членства в Ассоциации

► Мероприятия, посвященные принятию символики Ассоциации

► Отчет о результатах деятельности подкомиссий в каждой из членских администраций

► Мероприятия в области обмена кадрами в регионах-членах Ассоциации

►Обмен в области экономики, торговли охраны окружающей среды, а также мероприятия по интенсификации сотрудничества

■ **Предложения**

IV Генеральная Ассамблея АРАССВА была проведена в провинции Хейлунцзян, Китай, 13 января 2004 г. Двадцать четыре региональные администрации-члены Ассоциации из Китая, Японии, Республики Кореи и РФ приняли участие в конференции.

Темой конференции, главным образом, были обмен и сотрудничество между странами в Северо-восточном азиатском регионе, основанные на принципах мира, дружбы, равенства и взаимовыгоды. Были также обсуждены вопросы в области экономики, торговли, экологии, а также вопрос организации постояннодействующего офиса и др. вопросы. Координаторы каждой из подкомиссий выступили с докладами.

Основываясь на решении, принятом на IV конференции Генеральной Ассамблеи, прошедшей в Хабаровске, РФ, в сентябре 2002 г., шесть представителей из провинции Хейлунцзян (Китай), префектура Хёго (Япония), префектура Тояма (Япония), провинция Кёнсанбук-до (Республика Корея), город Пусан (Республика Корея), Хабаровский край (РФ) провели конференцию в провинции Хейлунцзян, Китай, 12 января 2004 г. на тему необходимости формирования постояннодействующего секретариата. Шестеро представителей обсудили вопросы формирования, функции и условия функционирования постояннодействующего секретариата.

На IV конференции рабочей комиссии было принято решение о следующем.

**I.Формирование постояннодействующего секретариата**
В ходе обсуждения рабочая комиссия обсудила вопрос формирования постоянно действующего секретариата: администрация провинции Кёнсанбук-до, Республика Корея, внесла предложение об организации постояннодействующего секретариата Ассоциации в провинции Кёнсанбук-до.

Представитель префектуры Хёго, Япония, внес предложение по функциям и условиям функционирования постоянно действующего секретариата при условии, разумеется, что такой секретариат будет создан. Также было предложено, что состав секретариата избирается на срок четыре года, а по истечении срока его полномочий новый состав секретариата избирается Генеральной Ассамблеей.

Представитель провинции Кёнсанбук-до, Республика Корея, внес контрпредложение, о том что срок полномочий секретариата должен составлять шест лет. Представители всех администраций-участников обсудили оба предложения.

Принимая во внимание, что функции, условия и месторасположения постояннодействующего секретариата не согласованы в полной мере, основываясь на предложении представителей провинции Кёнсанбук-до, Республика Корея, а также префектуры Хёго, Япония, мнение каждой из региональных администраций касательно функций постояннодействующего секретариата принимаются во внимание, и результаты будут обсуждены на V Генеральной Ассамблее в сентябре.

**II. К вопросу об утверждении членства в Ассоциации региональной администрации**
Представитель префектуры Хёго, Япония, дал разъяснение относительно процедуры утверждения членства в Ассоциации региональной администрации. Согласно Устава Ассоциации, региональная администрация в пределах Северо-восточного азиатского региона, которая принимает участие в заседании Генеральной Ассамблеи Ассоциации, считается членом Ассоциации. Однако, ввиду различий в административных системах различных государств, необходимо получить согласие членов Ассоциации.

**III. Утверждение флага Ассоциации**
Представители префектуры Тояма, Япония, и провинции Хейлунцзян, Китай, вынесли на обсуждение предложение об утверждении флага Ассоциации. Представители предоставили объяснение значения предложения. Члены комиссии обсудили предложение и проголосовали положительно. Предложение будет вынесено на окончательное голосование на V Генеральной Ассамблее в сентябре.

**IV.Деятельность подкомиссий**
На конференции координатор каждой из подкомиссий сделал доклад о результатах деятельности

**1.Подкомиссия по экологии**
Координатор — префектура Тояма (Япония) — доложил о результатах V конференции по экологии, проводившейся в префектуре Тояма в октябре 2003 г. Участвовали представители 14 региональных администраций из четырех стран: Японии, Китая, Монголии и Республики Кореи. Префектура Тояма была повторно избрана координатором подкомиссии до следующей конференции, и ее срок, соответственно, продлен до июля 2005 г. Представитель префектуры представил план мероприятий.

(1)Информационный обмен в области экологической политики (администрации-участницы: Япония, РФ)
(2) Международный семинар по вопросам экологии в Северо-Восточном азиатском регионе (администрации-участницы: Япония, Китай, Республика Корея, РФ)
(3) Изучение плавучего мусора на восточном и западном побережьях (администрации-участницы: Япония, Китай, Республика Корея, РФ)
(4) Изучение мигрирующих птиц в Северо-восточной Азии (администрации-участницы: Япония, Китай, Республика Корея, РФ)

Представители региональных администраций-участниц обсудили будущие планы и мероприятия. Префектура Тояма сформулировала концепцию Экологического доклада о ситуации в Восточном море 2003 г., который был напечатан в этой префектуре.

**2.Подкомиссия по общим обменам**
Координатор подкомиссии — префектура Тояма (Япония) — доложил о результатах V Подкомиссии по общим обменам, проведенной в префектуре Тояма в октябре 2003 г. Участие приняли представители 16 региональных администраций из 5 стран.

(1) Открытие конференции женщин Северо-Восточного азиатского региона
(2) Развитие программы всестороннего обмена молодежью и молодыми кадрами Северо-Восточной Азии

**3.Подкомиссия по предотвращению стихийных бедствий**
Координатор подкомиссии — префектура Хёго (Япония) — доложил о результатах деятельности комиссии. Участвовали представители 11 региональных администраций из трех стран, входящих в комиссию. Были проведены следующие мероприятия:

(1)Изучение методов предотвращения стихийных бедствий и информационного обмена
(2) Доклады об опыте преодоления землетрясения в Хансине
(3) Представители двенадцати региональных администраций из Китая, Японии, Республики Кореи, России обменялись информацией о методах предотвращения катастроф на конференции по предотвращению стихийных бедствий, проведенной в префектуре Хёго, Япония, в июле 2002 г. Были представлены следующие планы и мероприятия:

(а) Сбор и представление информации о методах предотвращения стихийных бедствий в Северо-Восточном азиатском регионе.
(b) Формирование экспертных групп с целью изучения и обучения методам предотвращения стихийных бедствий, внедряемых в префектуре Хёго.

**4.Подкомиссия по экономике и торговле**
Координатор подкомиссии — провинция Кёнсанбук-до (Республика Корея) — доложил о результатах конференций, проведенных подкомиссией по экономике и торговле в 2002 и 2003 гг.
Основные темы, обсуждавшиеся на конференции, проведенной подкомиссией по экономике и торговле, в которой приняли участие представители 18 региональных администраций из пяти стран, состоявшейся в мае 2002 г., заключались в следующем:

(1) Открытие выставки «Компании стран Северо-восточной Азии» Цель выставки — интенсифицировать экономический обмен между регионами-членами Ассоциации, равно как и VI Генеральной Ассамблеи.

(2) Предложение о создании объединенного интернет-сайта «Электронная торговля в Северо-востояной Азии» Конференция подкомиссии по вопросам экономики и торговли, в которой приняли участие представители 18 региональных администраций из пяти стран, состоялась в сентябре 2003 г. Была представлена программа конференции, основной темой которой было усиление обмена между негосударственными компаниями.

(а) Обмен и сотрудничество между региональными администрациями-участницами Ассоциации был укреплено благодаря созданию Комиссии по инвестициям, в которую вошли представители как частного, так и государственного сектора экономики, представленные в Ассоциации.
(b) Обмен между регионами стал более четким, а обсуждение насущных практических вопросов было ускорено благодаря созданию интернет-страницы the North East Asia economy commerce.

Координаторы подкомиссий представили доклады о многочисленных полезных мероприятиях, проведенных в пределах компетенции каждой из подкомиссий. Обмен и сотрудничество среди членов Ассоциации углубились благодаря деятельности, проведенной каждой из подкомиссий. В этой связи, было принято решение пропагандировать идею постоянного развития Ассоциации.

**V. Вопрос интенсификации обмена талантливыми кадрами из регионов Ассоциации**
Участники приняли решение об интенсификации обмена талантливыми кадрами из регионов-участников Ассоциации. Такой обмен должен увенчаться положительными результатами в области сотрудничества всех регионов Северо-Восточной Азии и принести ко всеобщему развитию и процветанию.

**VI. Вопрос обменов и сотрудничества в области экономики, торговли и экологии всех регионов, входящих в состав Ассоциации**
Начало обмена и сотрудничества в области экономики, торговли и охраны окружающей среды стал наиболее важной темой данной конференции и снова показал актуальность целей Ассоциации. Многие участники конференции высказали следующие мнения относительно обмена и сотрудничества в сферах экономики и торговли между регионами стран Северо-Восточной Азии.

1.Представитель префектуры Тояма, Япония, описал текущую деятельность, сосредоточенную на создании центра торгового обмена в Восточном море, на территории префектуры, с целью укрепления и инвестирования в Северо-Восточный азиатский регион.

(1)Предложение и сбор информации относительно тенденций в торговой и инвестиционной среде Северо-Восточного азиатского региона
(2) Предоставление консультаций о выставках, в которых принимают участии конкретные компании из Северо-Восточного азиатского региона.
(3) Содействие в продаже выставочных образцов, выставляемых на конференции, которую обслуживают компании из Северо-восточного азиатского региона.

2. Представитель провинции Хейлунцзян, Китай, на конференции зачитал доклад на тему «Расширение взаимного обмена и реализации плана всеобщего процветания». Докладчик представил участникам конференции проработанные стратегии модернизации старых промышленных комплексов в трех провинциях на Северо-Востоке провинции Хейлунцзян, а также представил привлекательные условия для развития экономики и вложения инвестиций в провинцию Хейлунцзян. Участие в конференции дает неограниченные возможности для развития бизнеса иностранным инвесторам и бизнесменам, равно как и дает столько же возможностей развития самой провинции. Докладчик выразил надежду, претворить в жизнь всеобщее развитие путем активного участия делегатов в экономике и бизнесе каждого из регионов стран Северо-восточного азиатского региона.

3. Представитель Хабаровского края, Россия, сделал доклад на тему, укрепления приграничного сотрудничества и предложил создать объединенную подкомиссию по вопросам приграничной торговли, в которую вошли бы соответствующие приграничные регионы. Более того, Российское отделение взяло инициативу и предложило себя в качестве координатора такой подкомиссии, а также приняло обязательство представить программу действий по созданию подкомиссии по вопросам приграничной торговли на открытии V Генеральной Ассамблеи АРАССВА в сентябре.

4. Представитель провинции Кёнсаннам-до, Республика Корея, пригласил участников регионов-членов Ассоциации принять участие в корейской выставке «Корейская международная машиностроительная выставка-2004», и выразил надежду на усиление экономического обмена среди членов Ассоциации путем активного участия компаний из регионов-членов Ассоциации.

5. Представитель провинции Шаньдун, КНР, провел обзор современных промышленных комплексов, расположенных в провинции Шаньдун, и ознакомил делегатов с результатами «II Экономической Конференции регионов Северо-Восточной Азии – 2004», в которой приняли участие преимущественно представители малого и среднего бизнеса, прошедшей в Вэйхай, провинция Шаньдун, с 2 по 4 мая 2004 г., а также с результатами «Экологической Конференции по строительству в провинции Шаньдун» и «Выставки зеленой промышленности», проводившейся 15-17 сентября 2004 г., и выразил надежду, что члены Ассоциации примут участие в конференциях.

6. Представитель провинции Канвон-до, Корея, выразил предложения по ускорению экономического развития регионов путем строительства железнодорожного коридора, соединяющего КНДР – Китай – Россию, начиная с самой южной точки Корейского полуострова, из которого жиьели близлежащих городов почерпнут большие выгоды, как например, туризм и логистика.

7. Представитель провинции Чоллабук-до, Республика Корея, выразил надежду, что все члены примут участие во Всемирной логистической выставке в 2007 г. и активно поддержат выставку.

8.Представитель провинции Кёнсанбук-до, Республика Корея, внес предложения касательно открытия Выставки «Компании стран Северо-восточной Азии» главой местной администрации, а также касательно открытия VI Генеральной Ассамблеи Ассоциации. Представители префектур Хёго и Тояма, Япония, должны придти к соглашению относительно места проведения VI Генеральной Ассамблеи и высказал надежду вскорости вернуться к обсуждению данного вопроса.

**VII. К вопросу о следующем месте проведения Генеральной Ассамблеи**
В качестве очередной администрации, принимающей очередную конференцию Ассоциации, провинция Хейлунцзян получила заявку от кандидатов на проведение следующей очередной конференции Ассоциации от каждой из региональных администраций, и подтвердила мнения каждого из членов. Пусан, Южная Корея, подал заявку на принятие у себя следующей конференции Ассоциации. Участники конференции приняли решение установить место проведения следующей конференции Генеральной Ассамблеи в сентябре путем сбора мнения каждого из членов Ассоциации и получения заявок от кандидатов после сбора Генеральной Ассамблеи.

**VIII. Открытие V Генеральной Ассамблеи Ассоциации региональных администраций стран Северо-Восточной Азии**
Генеральная Ассамблея поприветствовала всех членов Ассоциации и выразила надежду, что все участники организации примут участие в V Генеральной Ассамблее Ассоциации региональных администраций стран Северо-восточной Азии, которая будет проведена в Харбине, провинция Хейлунцзян, Китай, в сентябре 2004 г., и пожелала всем участникам активной поддержки и сотрудничества в ходе подготовки к конференции.

Вышеперечисленные вопросы, обсуждавшиеся на IV конференции Рабочей комиссии Ассоциации региональных администраций стран Северо-восточной Азии, и вопросы, по котором было достигнуто соглашение, будут высланы по почте каждой и членских администраций на китайском, японском, корейском и русском языках.